

جَزَائِرِ حَاكِمَتِ

جمعه ایرتسی

نومرو ۱۰۵۵ رجب ۸ سنه ۱۳۱۷ تشرین اول سنه ۱۳۱۵ صحیفه ۱۵۱۹۷

(اشبه غزیه بهر هفته جمعه ایرتسی کونلری بیقرار . من لکی در سعادت ایچونه مجیدیه یکریمی غروسه)
(مسایله التمه غروشدر . طشه لر ایچونه اوده بسه غروسه یوسه اجرتی ضم اولنور . بهر)
(نسخی بنه مجیدیه یکریمی غروسه اولوه اوزره یوزبارده هریزده صایلور . درج اوله جو اعلاتانک)
(هریزده بر مجیدیه انز اولنور . من لکه مشتری اولوه استیاندلر عدلیه نظارتی دأره منده لائنه جمریده)
(محاکم اداره منه مراجعت ایلملیر .)

قبریه سی

مجرم نقلنک کال اهمیتله بیلدیرلمکده اولدیغندن
بحثله حبسخانه لرك مجدداً ویا توسیعاً انشاسی
لر و منه دأر سبق ایدن اشعاره جواباً داخلیه
نظارت جلیله سندن النان فی ۲۸ حزیران سنه
۳۱۵ تاریخلی تذکره ده حبسخانه لرله توقیفخانه لرله
متعلق احکام نظامیه نك تماماً تطبیق واجراسی
ایچون بونلرك اول امرده قواعد حفظ الصحیه
موافق بر حال انتظامه افراغی تعمیر ویا تجدید
صورتلرندن هانکیسنه محتاج ایسه کشفیاتنک
اجرا واوراقلنک اسراسی ضمننده تعمیماً تبلیغ

(فی ۱۹ جمادی الآخر سنه ۳۱۷ وفی ۱۲)
(تشرین اول سنه ۳۱۵ تاریخیه عموم ولایات)
(استیناف محکمه سی مدعی عمومیلرینه)
(ومدعی عمومی بولنمیان محللر مدعی عمومی)
(معاونلرینه یازیلان تحریرات عمومیه صورتیدر)
کورک موقعلرینک ازدحامندن وهر طرفدن

وصایا ایدلیدی واوراق کشفیه نك تدقیقه با اراده
سنیه جناب ملکداری ضبطیه نظارتی دائره سنده
بر قومیسینون تشکل ایدرك اشبو قومیسینونك
قرار و تصویبینه مبنی مجدداً بایله حق حبسخانه لره
توقیفخانه لره نسا و خسته خانه دائره لرینده شامل
اولوق اوزره برر نمونه اتخاذ ایله هر طرفه
کوندولمش و شمیدی به قدر اکثر الویه و ولایاتدن
کلان اوراق کشفیه ذکر اولئان قومیسینون
مخصوصه مطلوبه موافق کوریله مدیکندن اكمال
نواقصی ایچون توارنج مختلفه ده محللرینه اعاده
قلنش اولسیه بر طرفدن پیدرینی اوراق کشفیه
ورود ایتکده وشو وجهله تدقیقانه باقلقده
اوله رق کرچه کشفیاتك صورت مکمله ده
نتیجه نلمسی هر ولایتك مسافه سی اعتباریله آز
چوق و قته محتاج ایسه ده حبسخانه و توقیفخانه لرك نسا
و خسته خانه و غسل خانه دائره لرینی و حبس منفرد
حجره لرینی و سائر تقسیمات لازمه یی شامل
اولسی تدقیقات واقعه یه اساس اتخاذ ایدلیدکندن
و مخابراتك ارقه سی الندقه و مصارف مقتضیه
قبول عالی یه اقتران ایلدکده سایه انتظاموایه
حضرت پادشاهیده هر محله برر حبسخانه
و توقیفخانه وجوده کتیرلمسی اسبابی استکمال
ایدیله چکی از بار قلنش اولغله کشف معامله سنك



(فی ۱۸ تشرین اول سنه ۳۱۵ تاریخیه بالجمله)
(ولایات شاهانه استیناف مدعی عمومیلک لرینه)
(ومدعی عمومی بولنمیان محللر مدعی عمومی)
(معا و نلرینه یازیلان تحریرات عمومیه)
(صورتیدر)

اسباب صحیه و یاخود مصالح ذاتیه دن طولایی
مأذوناً در سعاده کلان و بالآخره تمديد مأذونیت
طلبنده بولنسان مأمورین عدلیه دن بعضلرینك
علی الاصول تنظیم و اعطا ایلدکلری استدعا نامه لرك
موقع معامله یه وضعی اول امرده کندولرینك
قننی تاریخده موقع مأموریتلرندن انفکاک
ایلدکلرینك و بوتاریخدن اعتباراً تمديد استدعا
نامه سنی مدت سابقه معینه سنك مرورندن صکره
اعطا ایتمش ایسه بولنلره مستعفی نظریله باقلق

احکام قانونیه ایجابندن اولسیه ذکر اولئان
استدعا نامه لرك ختام مدت مأذونیتندن اول
ویریلوبده شایان معامله اولوب اولدیغنك تدقیقی
امور لازمه دن اوله رق وشو تدقیقاتك اجرایی
دخی مأمورین مومی الیه مكم محللرندن انفکاک
تاریخلرینك صورت رسمیه ده یلمسنه متوقف
بولنش واستحصال رخصته در سعاده کلان
مأمورین عدلیه نك مواصلت لرینی متعاقب سجل
دائره سنه مراجعتله رأس مأموریتلرندن تاریخ
انفکاک لرینی مبین رؤسای محاکمندن و یاخود
استیناف مدعی عمومی و معا و نلرندن مهر رسمی
ایله مختوم اله جقلری ورقه یی و ختام مدته
عودت ایدوب ایتدکلری تحقیق ایدلنك
وعند الايجاب جلب و دعوت اولنلق اوزره
در سعاده کی اقامتگاهلرینی قید ایتدیرملری
لزومك الايجاب ایدنلره اخطاری حقنده سبق
ایدن تبلیغات عمومیه مندرجاتنه الیوم تمامیه
توفیق حرکت اولنمامسندن ناشی تمديد مأذونیت
استدعا نامه لرینك ایفای معامله سنجه شایان استیضاح
کورینان جهات مجبویه دائره مذکورده دن
معلومات مکمله ویریله مامکده اولسیه تأکید
تبلیغاته لزوم کورنش اولدیغندن بعد ازین
مأذوناً در سعاده عزیمت ایدن مأمورینك همان

سجل دائره سنه مراجعت ویدلرندن بولنمسی لازم
کلان ورقه رسمیه یی ابراز ایدرك محللرندن انفکاک
و حرکتلری ایله در سعاده مواصلت لرینی تاریخنی
محل اقامت لرینی دفتر مخصوصه قید ایتدیرملری
اصولنه رعایت ایتلرینك و عکسی حاله بولنلرك
ویره جکلری تمديد مأذونیت استدعا نامه لری
اوزرینه برکونه معامله اجرا اولنیه جنی کبی
مأذونیتی مدتی تجاوز ایتدیردیکی تقدیرده سببنك
تحقیقه لزوم اولقسزین مستعفی عد اولنلره رق
یرلرینه دیگر مناسبلرینك تعیین واعزامی مقرر
بولدیغنك صورت ایدکده و قطعیه ده الايجاب ایدنلره
تبلیغی ختمده اشبو تحریراتك نسخ مطبوعه
کافی می لفاً کوندولمش اولدینی بیانیله شقه
مخصوصه ترقیم قلندی .



قسم غیر رسمی

از میر قرائته مدیری ابراهیم انور بك ایله
از میره تابع سیدی کوی ناحیه سنه مربوط صهرنج

چفتلکنده مقیم کربدلی زاده رفعت افندی پینده
متحدث دعوايه دائر از بهر بدايت محکمه سندن ۲۱
گانون اول سنه ۳۱۲ تاريخی وایکوز اوتوز بر
عددی ايله ویریلان اعلام مومی ايله انور بک
طرفندن تمیز ایدلمکله باش مدعی عمومیلک
مأموریت علیه سنک مطالعه نامه سی الیقندن صکره
اعلام مذکور یالکیز مستدعینک اعتراض
لایحه سیله بالمطالعه تدقیقات تمیزیه اجراسنه
ابتدار قلندی

اعلام مذکورک خلاصه مالی مومی ايله
ابراهیم انور بک فوجہ عتیق قضاسی قرانته
مأمور سابق عاصم افدینک قرانته حاصلاتندن
ذمتہ کچورمش اولدینی سکزیبک یوز غروشک
مأمور مرقومدن تحصیل حقده قضاء مذکور
مجلس اداره سنده اقامه ایلدیکی دعوی نتیجه سنده
مبلغ مزبورک مأمور مرقومدن تحصیل قرار
ویرلمش ایسه ده مبلغ مزبورک اصل مرقومدن
تحصیلی قابل اوله مدیغندن بختله کفیل بولنان
مومی ايله رفعت افدیندن تحصیلنی محکمه مذکوریه
مراجعتله طلب ودعوی وبرقطعه کفالت سندی
ابراز واعطا ایتسنه قارشو مومی ايله رفعت
افندی دخی مبرز سند زیرنده کی مهر کندیسینک

اولدینی بالاقرار ۱۴ مارت سنه ۳۱۰ تاریخنده
کفالتدن استعفا ایدوب اول مدته دکن مدیون
مومی الیهک یالکیز اوچییک غروش ذمتی
اولدینی رؤیت ایدیلان محاسبه سنده تحققی ایدوب
استعفا سندن صکره مأمور مرقوم اوچ ماه ده
استخدام ایدلیدیکی جهتله مذکور اوچ ماه ظرفده
ذمتہ کچوردیکی بشبیک کسور غروشه برکونه
کفالتی بولمیدینی مدافعه درمیان ایتسی اوزرینه
اجرا ایدیلان محاکمه وتدقیقات نتیجه سنده
مومی ايله رفعت افدینک تاریخ مذکورده
کفالتدن استعفا ایتسنه مومی الیهک
ایشدن ال چکدیرلیدیکی زمان رؤیت ایدیلان
محاسبه سنده اوچییک طقوز یوز یتش طقوز
بجق غروش ذمتی ظهور ایتدیکی مبرز رسمی
درکنارلرله متحقق اولدینغه ومأمور مرقومک
کفیل مومی الیهک استعفا سندن ایکی ای ده
استخدام ایدلمسندن ناشی حاصلاتندن ذمتہ
کچوردیکی بشبیک کسور غروشندن کفیل
مومی الیهک قانوناً مسؤل اوله میه جفته مبنی
مجلسه نک التیوز قرق اوچجی ماده سی موجبجه
کفیل مومی الیهک زمان کفالتنده مدیونک ذمتہ
کچوردیکی ثابت اولان اوچییک طقوز یتش
طقوز بجق غروشک مع قائل و اجرت وکالت

مومی ايله رفعت افدیندن تحصیلنه حکمدن
ومستدعی تمیزک اشبو حکم علیهنده لایحه سنده
محرر اعتراضاتنک باشلوجه سی حکم واقعت علل
واسبابی اعلام میزیده درج ایدلماسی ومدیون
اصلک مجلس اداره جه اجرا قلنان محاکمه
نتیجه سنده سکزیبک کسور غروش ذمتی تحققی
ایتسی اوزرینه مأمور مرقومدن تحصیل
اوله مدیغنی تقدیرده کفیلندن تحصیلنه حکم وقرار
ویرلمش والده بویه بر سند رسمی موجود
بولمشیکن کفیل مومی ايله طرفندن ابراز اولنان
ومحاسبه قطعیه بی مشعر بولمیان استدعا
درکنارینه بنای حکم اولنسی و ذکر اولنان
مجلس اداره اعلامی نظر اعتباره النسخه بیه
یکیدن رؤیت محاسبه و اجرای تدقیقات ايله تبیین
ایده جک مبلغک تحت حکمه النسخی لازمهدن
بولدینی حالده محکمه مذکورده جه بوجهته دخی
رعایت اولنماسی یولسز ومغایر قانون اولدیغندن
بختله اعلام مذکورک نقضی استدعا سندن ومطالعه نامه
مذکور مندرجاتی دخی دعوانک تدقیق
ومحاکماتی انسانده ابراز اولنان معاملات رسمیه
نظراً لایحه تمیزیه ده سرد واتیان اولنان
اعتراضات موافق قانون کور یله مدیونکی بیانندن
عبارتندر

ایجابی مذاکره اولندقدہ اعلام مذکورک
نتیجه مفادی کفیل مومی ايله رفعت افدینک
۱۴ مارت سنه ۳۱۰ تاریخنده کفالتدن استعفا
ایتسنه مبنی مأمور مرقومدن رسماً ایشدن ال
چکدیرلیدیکی جهتله اندن صکره ذمتہ کچورمش
اولدینی اچقدن کفیل مومی الیهک قانوناً مسؤل
اوله میه جفته بناء افندی مومی الیهک زمان
کفالتنده مأمور مرقومک ذمتہ کچوردیکی ثابت
اولان اوچییک طقوز یوز یتش طقوز بجق
غروشک مع قائل و اجرت وکالت مومی ايله
رفعت افدیندن تحصیلنه حکمدن عبارت اولسنه
نظراً حکم واقع اسباب موجبیه مستند وموافق
اصول وقانون اولوب مستدعی تمیزک بالاده
مسطور اعتراضاتیه سائر اعتراضاتی نقض حکمی
موجب اولدیغنه بناء اصول محاکمه حقوقیه
قانوننک ایکوز قرق ایکجی ماده سنک فقره ثانیه سی
موجبجه اعتراض مجبوت عنهانک ردیله اعلام
مذکورک تصدیقه وزیرده مفرداتی مرقم طقسان
بش بجق غروش مضاف تمیزیه نک مستدعی
تمیزه عائد اولق اوزره اول امرده مدعی علیهن
النسخه ۱۱ اغستوس سنه ۳۱۳ تاریخنده متفقاً
قرار ویرلدی .

انقرده ساکنه متوفی عبدالغنی بك كريمةسى
عدويه خانم ايله انقره نك دلال قرهجه محلّه سنده
مقيم قریب اوغلی پراغوس بيشنده متكون دعوايه
دائر انقره استیناف محكمه سندن ۹ حزیران سنه
۳۱۴ تاریخى واون اوج عددی ايله ویریلان
اعلام مزبوره عدويه خانم طرفندن تمیز ایدملکله
اعلام مذکور یالکیز مستدعیّه مزبوره نك
اعتراض لایحه سیله بالمطالعہ تدقیقات تمیزیه
اجراسنه ابتدار اولندی

اعلام مذکورك خلاصه مالى مزبوره
عدويه خانم ايله پراغوس بيشنده متحدث دکرمان
حرقى دعواسنه دائر انقره بدایت محكمه سندن
ویریلان اعلام مزبوره عدويه خانم طرفندن
استیناف ایدلمش ایسه ده حکم ابتدائى اصول
وقانونه موافق اولدیغندن سردایدیلان اعتراضاتك
رديله اصول محاکمه حقوقیه قانونك یوز طقسان
التجی ماده سنك فقره ثانیه سی موجبجه اعلام
مستأنف بهك تصدیقنه حکمدن ومستدعی تمیزك
اشبو حکم علیهنده لایحه سنده محرر اعتراضاتك
باشلوجه سی استینافاً درمیان ایدیلان اعتراضاتك
یکان یکان تدقیقیله غیر وارد اولدیغی تقریرده
اسباب موجب اراهنه سیله ردی مقتضى اولدیغی

حالده بوبابده برکونه اسباب موجب کوسترلماسی
واعلام مستأنف بهك موصفاً اعلام تمیزیه درج
اولثامسى مغایر قانون اولدیغندن بمحلّه اعلامك
نقضی استدعاسندن عبارت بولمیشدر
ایجابی مذاکره اولدقدده اعلام مذکور
مألتدن منقهم اولدیغی اوزره محكمه استینافیه جه
برمنوال محرر حکم وقرار ویرلمش ایسه ده دعواى
واقعه حقننده بدایه ویریلان اعلام مائلک اعلام
استینافیه تمامیه درج ایدلماسی و عند الاستیناف
مستأنف جانبندن درمیان اولنان اعتراضات
یکان یکان تدقیق اولنهرق اسباب موجب بیانیه
رد ویا قبولنه قرار ویرلمك لازم کلور ایکن
جمله سنك بردن واهی بولدیغنه قرار ویرلمسى
مغایر قانون اولدیغندن اصول محاکمه حقوقیه
قانونك ایکوز اوتوز ایکنجی ماده سی موجبجه
اعلام مذکورك نقضیه قانون مذکورك ایکوز
قرق دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتك
بروجه مشروح اعلامه ربطی ضمننده محكمه
مذکوره به اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم
اوچوز طقسان سکز بحق غروش مصارف
تمیزیه نك ایلروده حقسنر چقه حق طرفه رجوع
ایتمك اوزره اول امرده مستدعیّه مزبوره عدويه

خانمدن اخذینه ۵ تشرین ثانی سنه ۳۱۴ تاریخنده
متفقاً قرار ویرلدى .

اوف قضاسنك خويشره سفلاقریه سنده مقيم
صاغر اوغلی مصطفى افندی ايله قریه مذکورده
مقيم حاجی احمد اوغلی عمر اوسته بيشنده متكون
دعوايه دائر اوف بدایت محكمه سندن ۱۴
کانون ثانی سنه ۳۱۴ تاریخى ویکرمی التى عددی
ايله ویریلان اعلام مومى الیه مصطفى افندی
طرفندن تمیز ایدملکله اعلام مذکور طرفینك
اعتراض وجواب لایحه لريله بالمطالعہ تدقیقات
تمیزیه اجراسنه ابتدار قلندی

اعلام مذکورك خلاصه مالى مومى الیه
مصطفى افدينك خويشره سفلاقریه سنده واقع
پدرندن برادرلريله کندوسنه انتقال ایدن
معلوم الحدود برقطعه چاللیق اراضیسنه مرقوم
عمر اوسته طرفندن وقوعبولان مداخله نك
منعنى طلب ودعوى وبرقطعه طابو سندی ابراز
ایتمی اوزرینه منازع فيه محلك اجرای کشفی

ضمننده محكمه جه تعیین قلنان کونده مدعى علیه
عمر اوسته نك عدم اجابتنه بناءً غیابنده وکیل
مسخر تعیینله اجرا قلنان کشف وتحقیقاتده
منازع فيه محلك حدودی مدعى جانبندن ابراز
اولنان طابو سندینه موافق اولدیغی کبی مدعى علیه
عمر اوسته نك ابراز ایلدیکی طابو سندینه دخی
موافق اولدیغی اولبابده اعطا قلنان راپور
مؤداسندن اکلاشلش ایسه ده بعد الکشف
مدعى علیه عمر اوسته محكمه به کلهرک مدعا به
محلك اوج حصه دن ایکی حصه سنی اون بش سنه
مقدم صاتون الوب طابو سندینی دخی الیدیغی
وبرحصه سنی دخی ینه او تاریخده صاتون المش
ایسه ده طابو سندینی اخذ ایده میوب فقط حصه
مذکوره بی تاریخ مذکوردن بری تصرف ایتمکده
اولدیغی بیان ومومى الیه مصطفى افندی دخی
مدعا به محلی جندن پدرینه وپدرندن دخی
کندوسنه انتقال ایتمش اولدیغی اثبات ایده جکنى
بیان وادعا ایتمسه نظراً مقدم تاریخ ايله تصرف
دعواسنده بوللمش اولمغله مجله احکامجه ینه سی
مرجح اولان مدعى مصطفى افدينك اثبات مدعا
ایلمسنه قرار ویرلکدن صکره مدعى مصطفى
افدينك مواجهدن امتناع ایتمسنه ومدعى علیه
عمر اوسته دخی ابراز ایلدیکی طابو سندینی

موجباً محل مدعایه تصرفك تحت حكمه
التمسنى طلب ايلسنه بناءً مرقوم مصطفى افنديك
عند الاعتراض مدعى عليه عمر اوستيه بر يمين
ويرمكه حقى اولوق اوزره مدعى مصطفى افنديك
مدعى عليه عمر اوستيه قارشو اولان معارضه دن
منعه حكمدن ومستدعينك اشبو حكم عليهنده
لايحسندنه محرر باشلوجه اعتراضى منازع فيه
اراضيك حدودى كندى طرفدن ابراز اولنان طابو
سندينه موافق اولدينى اجرا ايديلان كشف ايله
تحقق ايتمش اولديغندن مدعى عليك منع
معارضه سنه قرار ويرلك اقتضا ايدر ايكن فضله
اوله رق شهود شخصيه استماعه قرار ويرلسى
و محكمه يه كله مامسك بر معذرت مشروعه يه مستند
اولديغنه محكمه جه زهاب حاصل اولور ايسه
موقتاً حق محاكمه ك سقوطنه قرار ويرلك
لازم كلور ايكن اثباتدن اظهار عجزيه بناءً منع
معارضه سنه قرار ويرلسى مغاير قانون اولديغندن
بمثله اعلامك نقضى استدعاسندن ومدعى عليك
نتيجه جوابى دخى حكم واقع موافق اصول
وقانون اولدينى بيانيله اعلامك تصديق طلبندن
عبارتدر

ايجابى مذاكره اولدقده اعلام مذكور
مألندن اكلاشلايدنى اوزره يوم معينده مدعى

كنغرى يه تابع توخت ناحيه سنك اشاغى
باديكن قريه سنده ساكنه ملاق اوغلى حسن
زوجه سى كذب خانون ايله ناحيه مذكورنه ك
يوقارى باديكن قريه سنده مقيم بوباجى اوغلى

عثمان افندى يئنده محدث دعوايه دائر كنغرى
بدايت محكمه سندن ۱۵ حزينان سنه ۳۱۴ تاريخى
وقرق عددى ايله صادر اولان اعلام مزبوره
كذب خانون طرفندن تميز اولمغله اعلام
مذكور طرفيك اعتراض وجواب لايحه ليله
بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجرا سنه ابتدار اولدى

اعلام مذكورك خلاصه مالى مومى اليه
عثمان افندى قريه مذكورنه كوى اوكى نام
مجلده كائن متصرف اولدينى برقطعه ترلانك
ثلث حصه سنه مزبوره كذب خانون مداخله
ايتمكه اولديغندن بمثله مداخله واقعك معنى
طلب ودعوى ايتسسه قارشو مزبوره كذب
خانون دخى مذكور ترلا پدى متوفى ايرانجى
اوغلى احمدك مستقلاً تحت تصرفنده ايكن
اوچيوز اوچ سنده وقوع فائنه مبنى كندوسيله
همشيره لرى فاطمه و مريمه انتقال ايدوب
همشيره لرى دخى حصه لرى كندوسنه فراغ
ايتمليه اول تاريخدن برو مستقلاً كندى
عهده سنده ايدوكنى مدافعه درميان ايلسى
اوزرينه جريان ايدن محاكمه و تدقيقات نتيجه سنده
منازع فيه ترلايى اون سني متجاوز مدتدن برو
مومى اليه عثمان افندى تصرف و زراعت ايتمكه

اولدينى استماع قلنان شهودك شهادت ليله ثابت
اولديغندن وكوريلان لزوم اوزرينه لى الاستعلام
مذكور ترلانك ذليخا نام خانوندن تفرغاً مدعى
عثمان افندى عهده سنده مقيد اولدينى و بيان
اولنان موقع وحدودك دخى موافق قيد ايدوكى
دفتر خاقانى مأمورلغندن جواباً بيان وازبار
اولمغله كيفيت مدعا معمول به قيد رسمى ايله ثابت
وبناءً عليه مزبوره نك وقوع بولان ادعا و مداخله سى
بركونه دفتر خاقانى سندی وقيد رسمى يه مستند
اولمهرق فضولى اولديغنه بناءً مزبوره نك مذكور
ترلايه واقع اولان مداخله سنك منعه حكمدن
و مستدعيه تميزك اشبو حكم عليهنده لايحه سنده
محرر اعتراضاتك باشلوجه سى منازع فيه ترلايى
مزبوره ذليخان خصمى مومى اليه عثمان افندى
ايله برادري عمرك تفرغاً متصرف اولدقلى
بيان اولنيور ايسه ده مذكور ترلايى مزبوره
ذليخا اساساً كيمدن تفرغ ونه صورته متصرفه
اولدينى بيان اولميو بونجى دفتر خاقانى
مأمورلغندن ويريلان جواب اوزرينه قيد مزبور
مضمونيله عمل ايديله رك اولوجهله حكم اعطاسى
يولمز و مخالف اصول وقانون اولديغندن بمثله
اعلام مذكورك نقضى استدعاسندن ومدعى عليك
نتيجه جوابى دخى اعتراض مذكورك غير وارد

اولدینی بیانیله ردی و موافق قانون اولان
اعلامك تصدیقی طلبندن عبارت بولمشدیر

ایجابی مذاکره اولندقدن اعلام مذکور
مندرجاتندن منفعهم اولدینی اوزره مستدعی تمیز
کذب خاتون منازع فیه ترلادن بر قسمنه ارثاً
ودیکر قسمنه دخی همشیره لرندن تفرغاً اوچوز
اوچ سنه سندن برو تصرف ایتمکده اولدینی بیان
ایتمسنه نظراً بوبابده کشف اجراسیله مذکور
ترلانک کیمک طرفندن تصرف اولتمقدن اولدینی
حقندن تدقیقات مقتضیه اجرا ایدلمک لازم
کلورکن بوبولده اجرای معامله ایدلیه رک دفتر
خاقانی مأمورلغندن مورود جوابنامه یه بنای
حکم ایدلسی یولسز و مخالف قانون اولدیغنه بناء
اصول محاکمه حقوقیه قانوننک ایکوز قرق برنجی
ماده سی موجبجه اعلام مذکورک نقضنه و قانون
مزبورک ایکوز قرق دردنجی ماده سی حکمنه
توفیقاً کیفیتک بالرؤیه اعلامه ربطی ضمننده محکمه
مذکوره یه اعاده سنه و مستدعیه نک فقر حاله دأر
علم و خبر اولغله قیدیه و تبلیغیه و صورت و تبلیغ
خرجلرینک عفو یله زبرده مفرداتی مرقم ایکوز
یکرمی اوچ بچق غروش مصارف سائرهنک
ایلروده حقسنر حقیقه جق طرفه عائد اولوق اوزره

اول امرده مستدعی تمیزدن استیفا سنه ۵ نیشان
سنه ۳۱۵ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

قوصوه ولایتی استیناف محکمه سی جزا
دأرهنک ۱ تشرین اول سنه ۳۱۴ تاریخلی و یوز
اوتوز الی نومرولی اعلامیله اوراق متفرعه سی
باش مدعی عمومیلک مأموریت علیه سندن ۷
کانون ثانی سنه ۳۱۴ تاریخلی و ایکیلیک سکز یوز
التمش درت نومرولی تبلیغنامه ایله محکمه تمیز
دأرهنه اعطا قلمغله مطالعه اولندی

اعلام مذکورک نتیجه مالی رادویشته
قضاسنه تابع علی قوج قریه لی محمدک قزی
عایشهنک قاجیر یله رق بکرینک ازاله اولدینی
ادعاسندن طولانی مظنون علیه اولان قریه
مزبورلی امین بن عمرک اجرا قلنان محاکمه
نتیجه سنده صورت جبریله فعل مذکوره جرأنی
نابت اولدیغندن جزا قانوننامه هایوننک یوز
طقسان سکزنجی و ایکوزنجی ماده لرینه توفیقاً
اوچ سنه کورکه قونلسنه و بش ایرا ضمان

بکارتک مدعیه شخصیه ویرلمک اوزره مرقومدن
تحصیلنه حکم اولدیغندن عبارتدر

لایحه تمیزیله ده صورت ثبوت وقعه حقندن
وجهات سائرهنه دأر بعض اعتراضات سردیله
اعلام مذکورک نقضی استدعا اولمشدیر
تبلیغنامه مفادی لایحه محتویاتنک بجا
کورلمسنه بناء اعلام مذکورک نقضی طلبنه
دأردر

اوراق سائره دخی مطالعه اولندقدن صکره
تدقیقات تمیزیله اجرا اولندی بوخصوصدن
طولانی مستنطق طرفندن اصول محاکمات
جزاییه قانوننک یوز یکرمی سکزنجی ماده سی
موجبجه تنظیم و اعطا اولنان قرارنامه اوزرینه
هیئت اتهامیه جه مظنون علیه مرقوم امینه اسناد
اولنان فعل جحه درجه سننده کور یله رک قضاء
مذکور محکمه سننده اجرای محاکمه سی لزومنه
مضبوطه ویرلمش و محکمه قضاچه دخی فعل مدعابه
محازات تهریه یی مستلزم مواددن کورلمکده
اولبابده ویریلان واستینافاً بالتدقیق تصدیق
اولنان قرار هیئت اتهامیه مضبوطه سی مقامنده عد
واعتبار اولنوب دعوی جنایت دعواسی اوله رق
قوصوه استیناف محکمه سی جزا دأرهنده فصل
و حکم اولتمش اولدینی اکلاشیلوب حالبوکه

هیئت اتهامیه ایله بدایت محکمه سی اره سننده تعیین
نوع جرمندن طولانی حاصل اولان شواختلافک
طریق قانونیسنه توسل ایله حلقه مبادرت
اولغیه رق حقوق عمومیه دعواسی مجرای
قانونیسندن چیقارلمش اولدینی کبی هیئت اتهامیه
جانبندن جنایتله اتهامنه مضبوطه ویرلمش اولان
برمظنون علیه ک جنایت محکمه سننده محاکمه سی
اجرا وحقندن حکم اعطا اولغنی دخی اصول
محاکمات جرایمه قانوننک ایکوز اوتوز بشنجی
و ایکوز قرق التجی ماده لری صراحتنه مخالف
بولدیغندن قانون هایون مذکورک اوچوز اون
دردنجی ماده سنه تطبیقاً مذکور استیناف محکمه سی
اعلامنک کلیاً نقضنه و اوراق محله اعاده سنه
و ایکوز غروش خرج اعلامک تحصیلنه ۲۷
شباط سنه ۳۱۴ تاریخنده قرار ویرلدی .

وان ولایتی استیناف محکمه سی جزا
دأرهنندن بعد التقض دفعه ثانیله ویریلان ۲۸
تشرین ثانی سنه ۳۱۱ تاریخ و یوز التمش طقوز
نومرولی اعلام ایله متفرعاتی باش مدعی عمومیلک

مأموریت علیه سندن ۳۰ مارت سنه ۳۱۵ تاریخ
واوچیز قرق درت نومرولی تبلیغنامه ایله
محکمه تمیز جزا دأره سنه کوندردلیکندن هیئت
عمومیه ده هیئت مذکوره ضبط کاتی حازم بکه
قرائت ایتدیرلدی

مذکور اعلام اخیره وانه کائن تبریز
قبوسی محله سی سکنه سندن ابراهیم بن شمسک
قتلندن طولای اتهام اولنان خلیل اغا محله لی مفتی
اوغلی فیضونک من غیر تعدد مرقوم ابراهیمی قتل
ایتدیکی عند الحاکمه اخبارات و امارات ایله ثابت
اولدینندن مجرمیتنه و قانون جزانک یوز یتیش
دردنجی ماده سنه تطبیقاً اون بش سنه کورکه
قولنسنه دأر مقدما ویریلان ۲۴ شباط سنه ۳۱۳

تاریخی اعلام حقوق عمومیه شاهدلری
علیهنده کی طعنی اثبات ایچون متهم طرفندن
استماعی طلب اولنان شهودک عدم استماعنه قرار
ویرلمی حق مدافعه بی مغل اولسنه مبنی محکمه
تمیز جزا دأره سنجه نقض ایدلمش ايسه ده دعاوی
جنائیته کین رؤیتده استماع اولنه جق شهودک
صورت اقامه سی و شرائط جلبی اصول محاکمات
جزایه قانوننک ایکوز التمش التجی ماده سنه
مسطور و ماده مذکوره احکامی خارجنده
جنایت محکمدلرینک شاهد جلبنه مجبوریتلری

حقننده صراحت قانونیه مفقود بولنش
وسالف الذکر مدافعه شاهدلری بوصله سی
مذکور ماده نک صراحتی دأره سنه ویرلمه رک
حقوق عمومیه شاهدلرینک استماعیه محاکمه نک
ختامی صره سننده با عرضحال اقامه اولملرندن
طولای رد ایدلمش اولغله محاکمه سابقه حاصل
اولان احوال اوزرینه مرقوم فیضونک قاتل
غیر متعمد اولمق اوزره مجرمیتنه و محکومیتنه دأر
اولان قرار منقوضده اصرار ایدلمسنه بالحاکمه
متفقاً قرار ویرلدیکی محرردر

مرقوم فیضونک تمیز لایحه سی نتیجه مقادی
مدافعه شهودینک لزوم استماعلری بودفعه
مدعی عمومیلکدن دخی طلب ایدلدیکی و ذاتاً
بومقوله شهودک جلبی امرنده رئیس محکمه نک
صلاحیت قانونیه سی بولندینی حقننده ایضاحاتندن
بحثله حکم اخیرک فسختی مستعدیدر

تبلیغنامه دخی ایکوز التمش التجی ماده
قانونیه شهود اقامه سی صلاحیتک ایلک محاکمه
انحصاری حقننده اولیوب شهودک وقت استماعندن
اقلاً یکرمی درت ساعت مقدم بوصله سنک تنظیم
واعطامی لزومنی مبین اولسنه و خصوصیه ایکوز
یتمشجی ماده قانونیه نک فقره اخیره سی موجب
شاهدلرک انای شهادتنده متهم و وکیل ومدعی

عمومی ومدعی شخصی ایستدکلری سؤالی
رئیس واسطه سیله ایراد ایده بیله جکاری کبی
ذات ویا شهادتی علیه اوله رق دفع دعوایه مدار
اوله بیله جک شیلری دخی سویلیه بیله جکاری
حقننده کی صلاحیت بومقصدی یعنی متهمک شهود
حقننده طعنک استماعی لزومنی مؤید بولنسنه
وهی قسم شاهدک قبل الاستماع ثم التدارک
دنیه لرک رد ایدلمی احساس رأی تضمن ایدوب
جواز قانونی یه مقرون کوریه مامسنه مبنی حکم
سابقی تأیید و تکراره دأر ویریلان قرار اخیرک ده
نقضی طلب ایدلمشدر

اول امرده اعلام اخیرک قرار سابقه
اصراره دأر اولدینی جهته هیئت عمومیه جه
لزوم تدقیقه بالاتفاق قرار ویرلدکن صکره
تدقیقات تمیزیه اجرا اولندی

وان جنایت محکمه سنجه بوبابده استناد اولنان
اصول محاکمات جزایه قانوننک مذکور ایکوز
التمش التجی ماده سی وقت استماعندن لااقل
یکرمی درت ساعت مقدم هویتلری تحریراً
بیلدیرلمش اولیان شاهدلرک عدم استماعی حقننده
جنایت محکمه سنه بر مجبوریت تحمیل ایتیه رک
اولوجهله بیلدیرلمیان شهودک استماعی علیه
اعتراض اولندینی تقدیرده شرائط قانونیه

دأره سننده محکمه جه ردأ ویا قبولاً بر قرار
اتخاذی لزومنی افاده ایتکده و قانوناً حقیقت
حاکم ظاهره اخراجیه حقوق عمومیه نک تأمین
ایچون شهود اقامه سی جائز اولدینی کبی ایکوز
یتمشجی ماده قانونیه نک دردنجی فقره سندن
مستبان اولان حاله کوره شهودک استماعندن
صکره دخی علیه طعن درمیانه و مدافعه شهودی
ارائه سنه مساع موجود اولسنه ومع مافیه مذکور
ایکوز التمش التجی ماده قانونیه حکمی طرفین
علیهلرنده استماع اولنه جق شهودک ذات شهادتی
حقننده تدقیقات اجراسنه اقدار ایتکله برابر
شهود اقامه سی بهانه سیله محاکمات جنائیته نک
سرعت رؤیتنی بالاشکال تعلیق بادی وسائک
استعمالنده مختار بر اقامق حکملرینه مستند
اولدینی و دردنجی قسم محاکمه ده ویرلمش اولان
مدافعه شهودی عرضحالک قبولنده ذاتاً دیگر
سببه مبنی اکالی قابل اوله مامقندن ناشی یوم اخره
تعلیق ایدلمش اولمق حسبیه بالطبع تأخر ایتیش
اولان شو جنایت دعواسنک سرعت فصل
وحکمنه سکنه ایراث ایده بیلش صورتیه مقصد
قانونی خلافنده بر محذور تولیدینه امکان دخی
اولمدینی حاله وقعه کونی یوله کیدر ایکن
کندینی یه اوره رق ضرب ایدن اشخاصدن بری

اعلان

شرکت عثمانیه قامیو اسهام باقه سنك
ام ویردی نظرت افندی ذمتنده محکوم به اولان
اله جفنگ تسویه سیچون شرکت مذکوره مدیر
اسبقی والیوم لیکداتوری موسیو اوستاطی
اوکه نیدی نامنه مفروغ و مرهون بولسان بوغاز
ایچنده یکی کویده بنایه محله سنده کوی باشی
جاده سنده کائن ایکی نومرو ایله مرقم و ریختیم
اوزرنده و تقریباً ایکوز زراع عرضنده عرصه بی
وعرصه مذکوردن یالکز بیک زراع محله مبنی
یکرمی اوطه بی ویشکاهنده ریختیم محلی ایله برعد
اسکله بی وظهرنده یکرمی طقوز دونم ایکی قطعه
باغ و معلوم المقدار ماء لذیدی حاوی التی دونم
دیگر بر قطعه باغی و مشتملات ساره بی محتوی
برباب ساحلخانه نک سکز حصه اعتباریله توسیع
حد انتقال اجرا قلنش اولان درت بحق
حصه نک تکرار سکز حصه اعتباریله التیشیر
حصه لری وینه مذکور ساحلخانه و ریختیم محلی
و دیگر طقوز دونم ایکی قطعه باغ و معلوم الحدود
و المقدار ماء جاری ایله التی دونم دیگر بر قطعه
باغ نک کذلک سکز حصه اعتباریله اوج بحق
حصه سنك سکز حصه دن بر حصه سی بوندن اقدام

حقوق عمومیه شاهد لرندن حسن اوغلی درویش
اولدیفنی اثبات معرضنده متهم طرفندن
هویتلری با عرضحال انبا و جلبلری استدعا اولتان
واساساً برنجی محاکمه مرقوم درویشک
استماعی متعاقب دخی اولوجهله ذاتی علیه طعن
اوله رق محکمه بی اسملری بیلدیرلش اولمقدن ناشی
تعیین حقیقت ایچون استماعلری وجوب قانونی
تحتنده بولسان مدافعه شاهد لرینک عدم جلبنه
دائر اولان قرار سابقده اولوجهله اصرار
ایدلسی محاکمات جزائییه نک مکملیتی واحکام
صادر منه اصابتی تأمین ایدن تعمیق تدقیقاتدن
استنکافده ثبات دیمک اولمسیله غیر جائز
وقواعد اساسیه حقیقیه بی محل بولمسنه مبنی
قانون مذکورک اوچوز اون دردنجی ماده سنه
توفیقاً اعلام اخیرک دخی نقضنه واحکام قانونیه
دائر سنده ایقای وظیفه اولمق اوزره اوراق
دعوانک وان استیناف محکمه سنه اعاده سنه
و ایکوز غروش اعلام خرجنک تحصیلنه ۱۲
مایس سنه ۳۱۵ تاریخنده اکثریله قرار ویرلدی.

تأمین استیفاسی ضمتنده مدیون مومی الیهک
قاسم پاشاده نعلنجی حاجی حسن محله سنده
قولاقمنز جاده سنده ۲۷ نومرولی نعلنجی حاجی
حسن و ققیله صرف ملک محل ایله مخلوط
برباب احشاش خانه دن انحق صرف ملک محله
اوج حصه اعتباریله ایکی حصه سی بک اوغلی
بدایت محکمه سی ریاست اولیسی جانبندن اعطا
بیوریلان قراره توفیقاً تحت حجزه النمش اولغله
تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره
بالمزایده فروخته تشبث اولنجه بی بک اوغلی
اجرا مأموریتی جانبندن اعلان اولنور .

۱۹ تشرین اول سنه ۳۱۵



هاجر خانمک فائق افندی ذمتنده محکوم به
اله جفی اولان معلوم المقدار مبالغک تأمین
استیفاسی ضمتنده مدیون مومی الیهک صاری یارده
کوپری میداننده اون نومرولی برباب ساحلخانه
انتقالاً متصرف اولدیفنی یدی حصه اعتباریله
بر حصه شایعه سی بک اوغلی بدایت محکمه سی
اولیسی جانبندن اعطا بیوریلان قراره توفیقاً
تحت حجزه النمش اولغله تاریخ اعلاندن اعتباراً

موقع مزایده قونیله رق عثمانلی لیراسی یوز
غروش حسابیله ایکوز اون بیک غروشده
طالبی عهده سنده قالمش و تاریخ اعلاندن اعتباراً
اوتوز برکونه یعنی کله جک تشرین ثانی رومینک
اون دردنجی بازار کونی ساعت اونه قدر بوزده
بش ضم قبول اولنمسی و ذکر اولسان یوم
وساعتده صوک مزایده سی بالاجرا قرار قطعیسی
ویریلرک طالبی عهده سنه کچورلمسی مقرر بولنش
اولدیفندن و اندن صکره هر نه ضم وقوع بولور
ایسه قبول اولنمیه جفنگدن املاک مذکوره حصه سنه
یوزده بش ضمیمه طالب اولانلرک ودها زیاده
معلومات المی ایستیانلرک مدت مرقومه ظرفنده
بدل مزایده نک عشرینه مساوی بی ایچ سیله برابر
محکمه تجارت اجرا دأره سنه مراجعت ایللری
ویوم و وقت مزبورده املاک مذکوره ویشکاهنده
حاضر بولنملری دأره مذکوره دن اعلان اولنور .

۱۴ تشرین اول سنه ۳۱۵



عثمان افدینک عساکر بحریه شاهانه
بیکباشیلرندن رفعتلو محمد بک ذمتنده با اعلام
محکوم به اله جفی اولان معلوم المقدار مبالغک

اجرا دأرہ سنہ مراجعت ایللری دأرہ مذکورہ دن
اعلان اولنور .

اون بش کون صکرہ بالمزایده فروختنه تشبث
اولہ جفی بک اوغلی بدایت محکمہ سی اجرا
مأموریتی جانبدن اعلان اولنور .

۲۱ تشرین اول سنہ ۳۱۵

سلیمان چاوش ومصطفی واسماعیل اغالرك
مصطفی افندی ایله اوکی والدہ سی حدیجہ خانم
ذمتلرندہ الہ جقلری اولان مبالغ معلومہ نك
تأمین استیفاسیچون مدیون مومی الیهمانك
متصرف اولوب ایکنجی حقوق محکمہ سنجہ محجوز
بولنان ایوب سلطانده باباحیدر محله سی جاده سنده
قرق سکز نومرولی تخمیناً سکز یوز اون التی
آرشون عرصه اوزرینه مبنی بر قاتدن عبارت
حرم وسلاملق اون بش اوطدی و تخمیناً بیک
یدیوز اوتوز آرشون بانچه بی حاوی بر باب خانه
تمامنك التمش برکون اجرا ایدیلان مزایده علنیه
تیجه سنده ایرای عثمانی یوز غروش حسابیه
یکرمی بیک بشیوز غروشدہ طالبی عهده سنده
تقرر ایتمش ومدتک انقضاسنه مبنی موقتاً
قرار داده سی کشیده قلمش اولدیغندن یوزده
بش ضمیمه طالب اولانلرك یوزده اون پی
اچیلریله برابر اوتوز برکون ظرفنده در سعادت
اعلامات نظامیه اجرا دأرہ سنہ مراجعت ایللری
اعلان اولنور .

مطبعه عامره

متولی رشادتلو شیخ احمد ظریفی افندی نك
روم ملتی نسوانندن التی ذمتنده اوقاف هایون
مقتضایکندن اعطا بیوریلان بر قطعه مقتضای
اعلامی موجبجه الہ جفی اولان مبالغ معلومہ نك
تأمین استیفاسی ضمتنده مرهون بولنان قنار
قیوسی داخلنده قنار میداننده واقع کموش
خلقه لی تعبیر اولنور مقدا بر باب شربخانه
والیوم اوتوز بش نومرولی خانه و اوتوز یدی
نومرولی شربخانه و اوتوز طقوز نومرولی
غازینو درونلرندہ مستقر شربخانه کدکنک
نصف حصه شایعه سی بوندل اقدام مزایده یه
قونیله رق لیرای عثمانی یوز غروشدن سکزی بیک
اوچیوز غروش بدل ایله طالبی اوزرنده تقرر
ایتمش اولدیغندن یوزده بش ضمیمه بوندن دها
زیاده طالب اولانلرك اشبو تاریخ اعلاندن
اعتباراً اوتوز برکون ظرفنده اعلامات شرعیه